

## **INFORMAČNÉ MEMORANDUM PRE ZÁKAZNÍKOV A NÁVŠTEVNÍKOV PREVÁDZOK**

### **Prevádzkovateľ**

LPP Slovakia, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 13176/S, so sídlom Janka Kráľa 9, 974 01 Banská Bystrica, IČO 36 787 507 (ďalej len: „Prevádzkovateľ“ alebo „LPP“), so základným imanom vo výške 454 757 Euro, ktoré bolo splatené v celej výške.

### **Vážení zákazníci, obchodní partneri, návštevníci prevádzky,**

Aby sme zabezpečili ochranu osobných údajov, ktoré ste nám zverili a vzhľadom na prijaté Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“), nadväzujúce Usmernenie č 3/2019 k spracúvaniu osobných údajov prostredníctvom kamerových zariadení, verzia 2.0 a Zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“), ktorý nadobudol účinnosť 25. mája 2018 Vás chceme informovať, že bezpečnosť Vašich údajov je našou výsostnou prioritou a preto sme pristúpili k určitým zmenám v poskytovaní našich služieb, ktoré priamo súvisia s ochranou osobných údajov.

Vypracovali sme Informačné memorandum ktoré obsahuje časť Zásady ochrany osobných údajov, v ktorej Vás informujeme o tom za akým účelom a v akom rozsahu Vaše osobné údaje spracovávame, na akú dobu, či sú osobné údaje poskytované sprostredkovateľom a či sú prenášané mimo územia Európskej únie, aké práva máte vo vzťahu k Vaším osobným údajom a tiež naše kontaktné údaje. V časti Postup pri uplatnení práv, ktoré Vám vyplývajú z Nariadenia sa venujeme spôsobu pri uplatnení konkrétneho práva. Tento dokument je Vám k dispozícii na každej prevádzke našej spoločnosti značky SINSAY na území Slovenskej republiky. Naša spoločnosť je vo vzťahu k Vaším osobným údajom v pozícii prevádzkovateľa v zmysle Nariadenia a Zákona.

Podľa predmetného Nariadenia okrem práv na prístup k Vaším údajom, ich opravu a vymazanie (na zabudnutie), máte aj ďalšie práva vyplývajúce z Nariadenia, ako napríklad: právo požiadať o obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov, právo na odvolanie súhlasu so spracovaním údajov a právo namietať proti spracovaniu údajov. Prispôbili sme naše postupy tak, aby Vaše údaje zostali v bezpečí.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pochybnosti, neváhajte nás kontaktovať.

### **A. Zásady ochrany osobných údajov**

Tieto zásady ochrany osobných údajov sa týkajú zákazníkov našich prevádzok, obchodných partnerov, ich zamestnancov a iných návštevníkov prevádzok.

**Tieto zásady ochrany osobných údajov upravujú spracovanie osobných údajov získaných na účely uplatnenia nárokov z kúpnych zmlúv na tovar ponúkaný v prevádzke SINSAY, na účely ochrany majetku a finančných záujmov v rozsahu oprávnených záujmov Prevádzkovateľa, na zabezpečenie bezpečnosti na prevádzkach a na účely plnenia zmlúv s obchodnými partnermi.**

Tieto zásady ochrany osobných údajov **neupravujú** spracovanie osobných údajov, ktoré ste nám poskytli:

- na účely zákazníckych programov a to z dôvodu, že sme pripravili pre Vás, ktorí ste prejavili záujem zapojiť sa do uvedených programov, samostatné Informačné memorandum, ktoré je pre Vás k dispozícii na každej prevádzke SINSAY. Informačné memorandum pre účastníkov zákazníckych programov obsahuje aj informácie, týkajúce sa zasielania ponúk a informácií o produktoch formou newslettera;
- na účely riadneho plnenia záväzkov z kúpnych zmlúv uzatvorených cez internetový obchod, vedený na stránke stránke <http://www.SINSAY.com/sk/sk/> a nárokov vyplývajúcich z týchto kúpnych zmlúv, vrátane registrácie na Webstránke internetového obchodu a udelenia súhlasu so zasielaním informácií o nových produktoch a špeciálnych ponúk formou newslettera. Zákazníci internetového obchodu majú možnosť sa oboznámiť so Zásadami ochrany osobných údajov a Postupmi ako uplatniť svoje práva priamo na Webstránke internetového obchodu ale aj na ktorejkoľvek prevádzke zn. SINSAY na území Slovenskej republiky. Spomínané dokumenty vám kedykoľvek ochotne poskytne na požiadanie personál prevádzky.

Chceme Vás ubezpečiť, že vynakladáme značné úsilie, aby sme Vám pomohli cítiť sa bezpečne keď nám poskytujete Vaše osobné údaje pri nákupe tovaru, ponúkaného v našich prevádzkach, využívaní našich služieb ako aj pri plnení vzájomných práv a povinností vyplývajúcich s obchodných vzťahov s našou spoločnosťou. Tieto Zásady ochrany osobných údajov vysvetľujú pravidlá a rozsah spracovania Vašich osobných údajov, Vaše práva a naše povinnosti a zodpovednosti ako Prevádzkovateľa.

Prijali sme účinné technické a organizačné opatrenia, podľa najnovších poznatkov, aby sme zabezpečili vysokú úroveň ochrany spracovávaných osobných údajov a tieto údaje zabezpečili proti neoprávnenému prístupu.

### **Účel spracovania osobných údajov**

LPP spracováva osobné údaje zákazníkov, obchodných partnerov a ich zamestnancov a iných návštevníkov prevádzok SINSAY na území Slovenskej republiky na účely:

- nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorých jednou zo zmluvných strán je dotknutá osoba.
- oprávnených záujmov – ochrana majetku a finančných záujmov Prevádzkovateľa, bezpečnosti na prevádzkach vrátane zabezpečenia dôkazov na účely občianskoprávných nárokov,
- nevyhnutné na plnenie zmluvy, resp. poskytovanie služieb obchodnými partnermi resp. ich zamestnancami.

### **Typ údajov**

LPP spracováva nasledovné osobné údaje resp. osobné údaje v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na:

- a) na uplatnenie nárokov z kúpnych zmlúv na tovar ponúkaný v prevádzkach zn. SINSAY napr. na uplatnenie reklamácie tovaru spracovávame nasledovné osobné údaje:
  - Meno\* a priezvisko\*
  - Adresa\* - ulica, popisné číslo/orientačné číslo, PSČ, obec/mesto
  - Telefón\*, E-mail
  - Podpis zákazníka\*

Údaje označené „\*“ sú povinné, ostatné údaje poskytujete dobrovoľne.

- b) na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa – ochrana majetku a finančných záujmov Prevádzkovateľa, bezpečnosti na prevádzkach vrátane zabezpečenia dôkazov na účely občianskoprávných nárokov - spracovávame údaje v rozsahu záznamov z kamerového systému, ktorý monitoruje priestor prevádzky, ktorý je verejnosti prístupný a priestor zázemia prevádzky, ktorý je prístupný len v doprovode zamestnanca Prevádzkovateľa. Kamerový systém zaznamenáva pohyb dotknutých osôb v snímanom poli príslušnej kamery s vysokou mierou rozlíšenia, na základe ktorej je možné identifikovať dotknutú osobu.
- c) Na účely plnenia zmluvy s obchodnými partnermi spracovávame osobné údaje len v prípade ak je to potrebné na evidenciu resp. identifikáciu osôb, ktoré vykonávajú opravu a údržbu prevádzky, resp. zariadení v prevádzke, dovoz resp. odvoz tovaru, preberanie zásielok, kontrolu plnenia predpisov BOZP, zvoz hotovosti, bezpečnostnú službu, upratovanie prevádzok a iné a to v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie sledovaného účelu. V prípade, že služby uvedené v tomto bode poskytuje zamestnanec obchodného partnera právnym základom spracúvania osobných údajov je oprávnený záujem Prevádzkovateľa.

### **Právny základ spracovania osobných údajov**

Osobné údaje sú spracovávané v súlade s Nariadením a Zákonom.

Vaše osobné údaje spracovávame za podmienky:

- že ste uplatnili nárok z kúpnej zmluvy na tovar ponúkaný v prevádzke SINSAY,
- že ste vstúpili do priestorov našej prevádzky, ktorá je monitorovaná kamerovým systémom, o čom Vás informujeme piktogramom na vstupe do prevádzky resp. do zázemia prevádzky,
- Vy osobne alebo v zastúpení Vášho zamestnávateľa ste náš obchodný partner resp. využívame Vaše služby na riadny chod našej prevádzky a za týmto účelom vstupujete do priestorov prevádzky alebo zázemia prevádzky resp. preukazujete svoju totožnosť poverenému zamestnancovi prevádzky.

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov, máte nasledovné práva:

1. Súhlas môžete odvolať kedykoľvek bez uvedenia dôvodu. Oznámenie o odvolaní súhlasu sa bude týkať Vami zvoleného účelu spracovania, na ktorý ste poskytli svoj súhlas. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním a neovplyvní žiadne predchádzajúce činnosti.
2. Kedykoľvek môžete požiadať, aby sme Vašej osobné údaje vymazali a to bez udania dôvodu. Žiadosť o vymazanie údajov nebude mať vplyv na spracúvanie údajov pred podaním žiadosti t.j. neovplyvní predchádzajúce činnosti ani nároky, ktoré vznikli pred doručením žiadosti o vymazanie osobných údajov.
3. Kedykoľvek môžete namietať proti spracovávaniu Vašich osobných údajov vo vzťahu ku konkrétnemu účelu. Takého námietky nebudú mať vplyv na spracúvanie údajov pred doručením námietok.
4. Môžete požadovať, aby Prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov čo sa týka doby spracúvania alebo rozsahu – budeme ich spracúvať v súlade s Vašou požiadavkou, okrem prípadu, že obmedzenie spracúvania osobných údajov nebude možné z dôvodu plnenia

zákonných povinností, ktorými je Prevádzkovateľ viazaný. Obmedzenie nebude mať vplyv na spracúvanie údajov pred doručením žiadosti.

5. Kedykoľvek nás môžete požiadať o opravu alebo o doplnenie Vašich osobných údajov. Môžete to spraviť aj Vy osobne priamo na prevádzke SINSAY alebo zaslaním e-mailu na [gdpr.slovakia@lppsa.com](mailto:gdpr.slovakia@lppsa.com)
6. Máte právo požiadať nás o prenos Vašich osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, ďalšiemu prevádzkovateľovi. Za týmto účelom nás kontaktujte na [gdpr.slovakia@lppsa.com](mailto:gdpr.slovakia@lppsa.com). Špecifikujte obchodné meno a adresu spoločnosti, ktorej máme Vašej údaje preniesť a rozsah údajov, t.j. špecifikujte ktoré údaje máme preniesť. Prenos bude vykonaný elektronicky a to bezodkladne po tom ako nám potvrdíte Vašu žiadosť. Potvrdenie žiadosti je pre nás nevyhnutné, aby bola zabezpečená bezpečnosť údajov a aby sme si boli istí, že žiadosť podala dotknutá osoba.
7. Kedykoľvek nás môžete požiadať, aby sme Vás poskytli informáciu v akom rozsahu spracovávame Vaše osobné údaje.
8. Vami poskytnuté údaje nie sú predmetom automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania.

Sme povinní informovať Vás najneskôr do jedného mesiaca od prijatia každej vašej žiadosti o krokoch, ktoré sme podnikli.

V prípade, že Vašej žiadosti bezdôvodne nevyhovíme resp. máte vážne podozrenie, že dochádza k ohrozeniu bezpečnosti Vašich údajov máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, Bratislava.

### **Doba uchovávaní osobných údajov**

Vaše osobné údaje, získané na nasledovné účely spracúvania uchovávame po dobu uvedenú nižšie:

- a) Osobné údaje získané na účely uplatnenia nárokov z kúpnych zmlúv na tovar napr. na uplatnenie reklamácie tovaru - sú uchovávané po dobu 4 rokov od ukončenia kalendárneho roka v ktorom bol nárok uplatnený.
- b) Osobné údaje získané na účely oprávnených záujmov prevádzkovateľa – ochrana majetku a finančných záujmov a bezpečnosti na prevádzkach vrátane zabezpečenia dôkazov na účely občianskoprávných nárokov - vo forme záznamov z kamerového systému sa ukladajú automaticky na lokálny disk, ktorý je súčasťou nahrávacieho zariadenia na prevádzke a sú uchovávané po dobu 5 pracovných dní od vyhotovenia záznamu. Po uplynutí tejto lehoty sa záznam automaticky premaže novým záznamom. V prípade incidentu, alebo udalosti, ktorá môže mať za následok povinnosť odovzdať kamerový záznam na základe vyžiadania orgánov činných v trestnom konaní alebo pre potreby priestupkového konania, za účelom riešenia poistných udalostí, prípadného uplatnenia občianskoprávných nárokov alebo na základe vyžiadania od tretej osoby po preukázaní jej oprávneného záujmu, prevádzkovateľ zabezpečí vyhotovenie a uloženie kópie záznamu na dobu 30 dní. Ak bol v uvedenej 30 dňovej lehote záznam vyžiadaný na účely priestupkového alebo trestného konania jeho kópiu prevádzkovateľ odovzdá orgánom činným v trestnom konaní. Ak bol záznam použitý na účely riešenia inej udalosti, ktorej dôsledkom je napr. ohrozenie života alebo poškodenie zdravia, v takomto prípade je prevádzkovateľ oprávnený a zároveň povinný uschovať kópiu záznamu do vyriešenia vzniknutej udalosti a tento poskytnúť na vyžiadanie tretej osobe (napr. poisťovni, dotknutej osobe pre účely občianskoprávneho konania,

obchodnému partnerovi, s ktorým má prevádzkovateľ uzatvorenú zmluvu o spracúvaní osobných údajov).

- c) Osobné údaje získané na účely plnenia zmluvy s obchodnými partnermi uchováваме po dobu 5 rokov od ukončenia zmluvného vzťahu resp. po dobu určenú právnymi predpismi, ktorými je Prevádzkovateľ viazaný.

### **Komunikácia vo vzťahu k osobným údajom**

Môžete nám poslať Vaše oznámenie alebo žiadosť súvisiacu s osobnými údajmi prostredníctvom kanálu podľa Vášho výberu:

1. E-mailom na adresu: [gdpr.slovakia@lppsa.com](mailto:gdpr.slovakia@lppsa.com)
2. Poštovou zásielkou: LPP Slovakia, s.r.o., Janka Kráľa 9, 974 01 Banská Bystrica

### **Poverenie na spracúvanie osobných údajov**

Prevádzkovateľ môže zveriť spracovanie osobných údajov svojim obchodným partnerom v postavení sprostredkovateľa, pokiaľ je to potrebné na uskutočnenie určitých úkonov, napríklad správa kamerového systému, servis elektronických registračných pokladníc resp. výkon bezpečnostnej služby.

Osobné údaje našich zákazníkov, obchodných partnerov, ich zamestnancov, iných návštevníkov prevádzky nebudú v žiadnom prípade a žiadnym spôsobom poskytované tretím osobám, okrem účelov, ktoré sú uvedené v týchto Zásadách ochrany osobných údajov, čo znamená najmä, že nebudú zdieľané s inými subjektami za účelom zasielania marketingových materiálov tretích strán.

Osobné údaje nebudú prenášané mimo krajín Európskej Únie.

### **B. Postup pri uplatnení práv, ktoré Vám vyplývajú z Nariadenia**

Pri uplatnení práv, ktoré Vám vyplývajú z Nariadenia nám môžete adresovať nasledovné požiadavky vo vzťahu k Vaším osobným údajom:

- a) vymazať osobné údaje
- b) odvolať súhlas na spracovanie osobných údajov
- c) namietat' proti spracovaniu osobných údajov

tieto požiadavky by mali viesť k vymazaniu Vašich osobných údajov z evidencií najmä softwarových aplikácií, vedených Prevádzkovateľom. Vašu požiadavku sa budeme snažiť vybaviť čo najskôr avšak nie v lehote dlhšej ako 20 dní. Dotknutá osoba obdrží nasledujúce informácie:

"Chceme Vás upozorniť, že akonáhle sme odoslali túto správu, ukončili sme spracovanie Vašich osobných údajov ako ste žiadali a odstránili sme Vaše údaje z evidencie Prevádzkovateľa. Prosím vezmite na vedomie, že ukončenie spracovania nemá vplyv na zákonnosť spracúvania do okamihu doručenia oznámenia a neovplyvní také činnosti, ktorých predmetom je archivácia pre účely uplatnenia nárokov alebo ktoré vyplývajú z legislatívnych požiadaviek, ktorými sme viazaní.

- d) Obmedzenie spracúvania osobných údajov
- e) Žiadosť o informáciu o rozsahu osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania
- f) Žiadosť o zmenu alebo opravu osobných údajov

Tieto žiadosti sú individuálne a je zložité s určitosťou špecifikovať kedy budú spracované, to je prípad kedy využijeme možnosť dlhšej doby t.j. 30 dní, aj keď predpokladáme, že to budeme schopní zabezpečiť v lehote 20 dní.

- g) Požiadavka na prenos údajov.

V takomto prípade:

- Musíme získať potvrdenie, že požiadavku si preukázateľne uplatnila dotknutá osoba – toto je podmienka od ktorej nemôžeme upustiť. Preto po jej obdržaní Vás vyzveme na potvrdenie e-mailom, na e-mailovú adresu [gdpr.slovakia@lppsa.com](mailto:gdpr.slovakia@lppsa.com), v takomto e-maili musí dotknutá osoba uviesť svoje identifikačné údaje a presne uviesť, ktorému subjektu (meno, e-mailová adresa) a v akom rozsahu majú byť údaje prenesené.
  - Čo sa týka formátu, v ktorom budú údaje prenesené, bude to elektronicky, t.j. vo formáte v ktorom my údaje zaznamenávame a uchovávame.
  - Prenos údajov tretej strane bude oznámený dotknutej osobe formou správy. Napríklad: "Oznamujeme Vám, že na Vašu žiadosť sme Vami špecifikované údaje preniesli Vami určenému subjektu"
- h) Žiadosť o informáciu o rozsahu spracovania údajov.
  - i) Iné, Nariadením neupravené požiadavky
    - Musíme získať potvrdenie, že požiadavku si preukázateľne uplatnila dotknutá osoba – toto je podmienka od ktorej nemôžeme upustiť. Preto po jej obdržaní Vás vyzveme na potvrdenie e-mailom, na e-mailovú adresu [gdpr.slovakia@lppsa.com](mailto:gdpr.slovakia@lppsa.com), v takomto e-maili musí dotknutá osoba uviesť svoje identifikačné údaje, ktoré nám umožnia ich overenie oproti údajom, ktoré sú v našej databáze.
    - Informáciu poskytneme v súlade s rozsahom definovaným v žiadosti a to formou e-mailu na adresu špecifikovanú dotknutou osobou, okrem prípadu, že dotknutá osoba si výslovne vyžiada písomnú formu.

V prípade nejasností nás prosím kontaktujte na [gdpr.slovakia@lppsa.com](mailto:gdpr.slovakia@lppsa.com) prípadne písomne na adresu sídla spoločnosti Prevádzkovateľa.